

1927-04-27

SENDER

Johanne Larsen

RECIPIENT

Astrid Warberg-Goldschmidt

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen optræder på brevet

General comment:

Johanne Larsen og hendes søskende voksede op på gården Erikshaab.

Elevprøve: Johanne Larsen var klaverlærer.

Sender's location:

Kerteminde

Sender info (seal, address, etc.):

Skrevet på kuvertens bagside

Recipient's location:

Howitzvej 29 4. København

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Skrevet på kuvertens forside

Mentioned people:

Ina Goldschmidt

Adolph Larsen

Janna Schou

Albrecht Warberg

Laura Warberg

Erik Warberg Larsen

Martin Warberg Larsen

Laura Warberg Petersen

Archive:

Warberg Kerteminde egns- og

Byhistoriske Arkiv BB0801

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Testamentarisk gave fra Laura

Warberg Petersen til Østfyns Museer

TRANSCRIPTION

[På kuvertens forside:]

Fru Astrid Warberg

Howitzvej 29 4 t.v.

Kjøbenhavn

[Med andre skriveredskaber og anden skrift:]

26 april 1927

22-2-03.

11-4-2000

(Bibbe)

[På kuvertens bagside:]

Warberg Larsen

Kjerteminde

[I brevet:]

25 April 27.

Kæreste lille gode Dis!

Jeg husker et af de sidste Aar jeg var paa Erikshaab var det fuldstændig Sommer da jeg laa ude i Odensebakkerne og skrev til din Fødselsdag – det var den sidste Bakke inden Ore Bankerne du ved hvor Husfolkene havde deres lille Kartoffelstykke – hvor var det egentlig langt borte at dyrke sine Kartoffler! Men det var den Dag, Bøgene var begyndt at springe ud og det [var] varmt saa man kunde ligge ned og der var Fuglesang og Bisummen og Duft af Anemoner og anden Skovbundsmuld! Ved du noget saa lifligt som Duft af Muld? Naar jeg mærker det synes jeg altid jeg føler mig som Stenalderfolk!! Dette blev nok en hel lille Hymne i Prosa, som skulde føre dig tilbage til vores elskede Erikshaab! Har du nogen Sinde tænkt paa, hvor stor en Skat vi ejer derved at vi føler saa stærkt og lykkeligt, naar vi tænker paa Erikshaab med Far og Mor og hele vores bedaarende Ungdomsliv. Saa mange stakkels fattigere, der har ført en sur og glædesløs Barndom og Ungdom! Jeg tror ikke at ret mange har deres Ungdom rigere og smukkere end vi – men tænk ogsaa saadan et "Sceneri" som Erikshaab var! Hvor meget anderledes mon det hele ikke havde formet sig, hvis vores Hjem havde ligget i en barsk ensformig Egn. Tror du ikke?

Til Lykke, søde Dis! Gid dog at alt maa forme sig bedre og mere harmonisk for jer ["jer" indsat over linjen] i de Tider, vi gaa i Møde – først og sidst: gid det med lille Sjums maa blive godt, om jeg saa maa sige: baade hvad angaar det aandelige og det legemlige! Og lad mig saa da ogsaa ønske et godt Aar for dit lille kære Nus – hun er dig dog til megen Glæde lille Dis,

det kære gode lille Nus med hele sin lille blide Facon at være paa.
Desværre bliver det ikke til det lange fede Brev, som jeg havde besluttet.
Jeg havde forbeholdt Søndag Eftermiddag med – ak – saa havde jeg ikke
at rense og presse Tinges Tøj, hans Aften-Tøj og saa maatte jeg til det og
det tager det meste af en Eftermiddag - - et og andet er der jo altid til at
sinke en midt i saadan et Foretagende.

For Resten er her ikke meget at fortælle om – Paasken gik saa sært
trekantet synes jeg, Agraren blev for Resten syg af en Brystforkølelse med
Feber som har varet til i Dag – el. rettere først i Dag er han igen kommen i
Arbejde saa der gik den Uge's Løn!

Jeg skal have Elevprøve paa Lørdag, tænk paa mig og nedkald Himmels
Velsignelse over mig, denne Gang synes jeg slet ikke jeg har kunnet lære
dem hvad de skal spille, der er nu ogsaa saa mange Begyndere imellem
og de voksne skal slet ikke spille. –

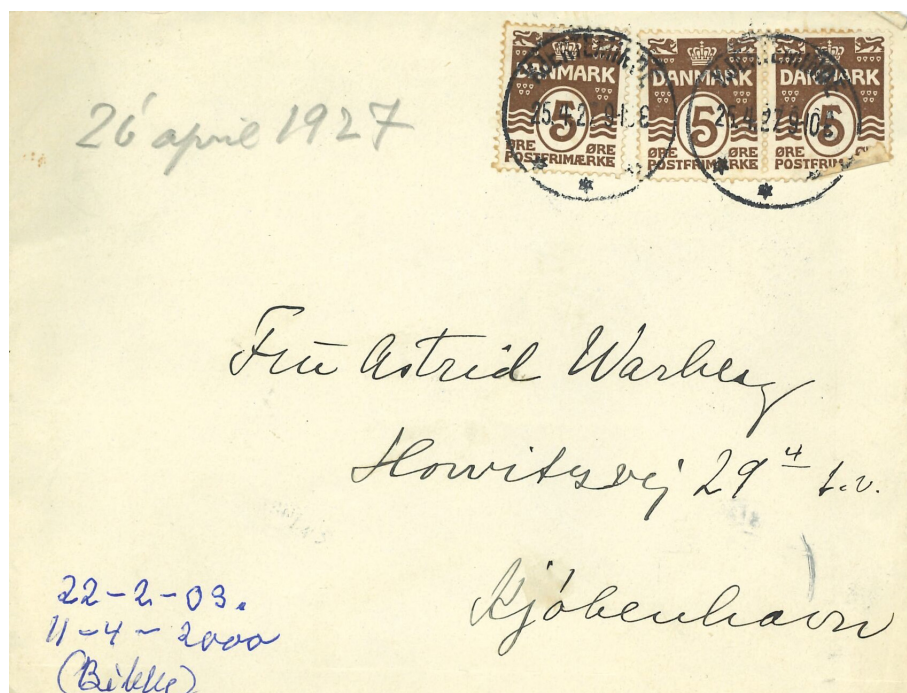
Aa søde Dis! Der er slet ingen Rolighed i mine Tanker Bibbe sidder og
synger og vi staar paa Spring til at gaa ned til Sang – jeg er igen begyndt
at synge med i Koret dernede.

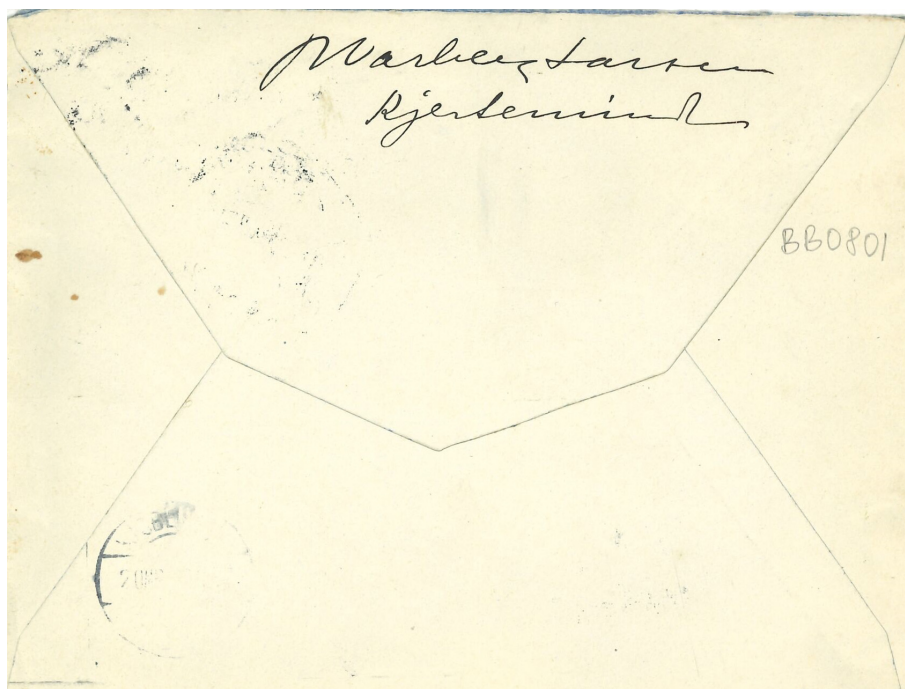
Og saa har jeg saadan aset i Dag – vi skal have Stovvask i Morgen, der er
saa meget altid at ordne til pumpe og slæbe –

Endnu en Gang en varm Lykønskning og kærlige Hilsner til hvem der er og
dig selv fra din Junge

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET





25 April 27.

Kæreste lille gode Dio!

Jeg tænker et af de sidste Aar
du var paa Erikslaab va det
puddstaendij Sommer da jeg laa
ude i Odeudbakkerne o skrev
til din Fødselsdag - det var den
sidste Babbe inden Ore Bankerne
du var hvor Husfolkene havde
dees lille Kartoffelstykke -
hvor va det egentlig lang Tid
at dyrke sine Kartoffler! Men
det va den Dag, Bøgene var
begyndt at Springe ud o
det varnt saa man kunde
ligge ned o der va Fuglesang
o Bisummen o Duft af
Anemoner o anden Skovbun
- Mæld! had du noget saa
kiftigt som Duft af Mæld?
Naar jeg tænker det synes jeg
allid jeg føler mig som I den
alderfolk!! Dette blev nok en
hel lille Hymne i Prosa, som
skuede føre dig tilbage til vore

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

elskede Erikshaal! Kan
den nogen Lunde tænket paa,
hvort stor en Skat vi efter
deevet at vi føler saa Skæbne
og lykkeligt, naad vi tænker paa
Erikshaal med Far og Mor og hele
vores bedaaende Myndighed.
Saa mange Stakkel, Gælle, der
har ført en Sten og glædelig
Barndom og Ungdom! J. tror ikke
at ret mange har den Ulykke
ripen og smilbæne end vi - men
Løve ogsaa saadan et "Seeneri"
som Erikshaal var! Hvor meget
andelede man det hele ikke
haver formet sig, hvis vordende
haver ligge i en barsk endform;
Egn. For du ikke?
Til dykke, det du! Git dog
at alle saa forme sig bedre
og alle harmoniske fortæ de
Tider, vi gaa i Mistr - først og
sidst: git det med lille Gimmus
maa blive godt, an p. saa
maa sig: baat hvad angaa
det aandelige og det legemlige!
Og lat mig, saa da ogsaa
friske et godt Aar for dit
lille Børn Hus - men end
dog til mig. Glæde lide du, du
Børn godt lille Gimmus med alle
sin lille blide Faem at vore paa.
Desvære blive, det
ikke til det lange Jær Børn, men
i haat be, be, be, be, be, be, be, be,
Michael Lørdag, eftermiddag
men ak - saa haat, j. ikke
at reise og presse Jærnes
Tøj, haat Lørdag - Tøj og saa
maatte j. til det og det tage
det meste af en eftermiddag -
da - et og andet en der jo
at j. til at sige en smit
i saadan et Forstæder.
For Resten er her ikke meget
at fortælle om - Paaske gik.
Saa sait trekantet sune, j.
Aggraven liden for Resten sig,
af en Brygghøvelse med
teker san har valet til i
dag - et redde først i da er
liden igen kommen i Arbejde
saa der gik den Uge Lørdag
j. skal have Kolopone
paa Lørdag, haat paa mig
og ved det Himmelens

BB0801

Velsignelse over mig,
denne Gang synes j' det
ikke j' tra' kunnet lade
dem hvat de skal spille,
der er nu ogsaa saa
mange Begyndere imid-
lem og de voksne skal
det ikke spille.

Da sidt du! Der er det
ingen Religt i min gamle
Bibbe sidt og syng og
vi staa paa Springet til
at gaa ned til Sang -
er igen begyndt at syng
ned i Koral demer.

og saa tra' j' saadan
aset i dag - vi skal have
Stornark i Morgen, der er
saa meget det at
til j'ump og sloke

Er det en Gang en
varm Lykønsning
og kælje Hilsen til hvem
der er og dig sel paa din fjer